

第九章

为神圣启迪而努力

在第六章中，克利须那对瑜伽之道进行了系统的阐述。瑜伽之道就是雅格亚的实行。雅格亚是一种帮助崇拜者实现对主的感知的行为，这种行为以整个有生及无生的世界作为对主所作的牺牲。克制自我的思想并向主奉献整个自我是认知“不朽之存在”的唯一途径，能对主奉献整个自我的人就是一个真正受到神圣启迪的人、一个实现的圣人、一个已经与主融为一体的杰出瑜伽师。个体“灵魂”与宇宙普遍“灵魂”的统一就是瑜伽。雅格亚的行为叫做行动。克利须那在第七章中说，履行雅格亚的崇拜者既实现了对主的感知，也掌握了完美行动、阿迪亚特玛、阿迪岱瓦、阿迪布特和阿迪雅格亚的本质。

在本章中，他对精通瑜伽之道的伟大灵魂下了定义。他认为，这样的灵魂虽然行动，却是非行动者。另外，他还对那些崇拜其它的所谓的神的瑜伽修炼者提出了警告，指出，这样的崇拜是灵性之途的巨大障碍。

1. “主说，‘无罪之人哪，现在我要就这门神秘的知识对你进行指点，并释之以例证。一旦掌握了这门知识，你将永远从这物质世界的苦海中得到解脱。’”

克利须那将以一个已经实现的伟大的灵魂为例，对阿尔诸那加以指点，解释自己控制万事万物、对人进行启迪、与“自我”并肩战斗的方式。一旦掌握了这些知识，阿尔诸那将永远脱离悲苦的物质世界。

2. “这门知识是知识之王，是最神秘者，最神圣者，最慈悲者，它极易实施，并永不毁灭。”

这里的“知识”不是普通意义上的知识，而是神圣的知识，是使人实现最终赦罪的知识。在信徒的灵性之途上，如果他自以为是、高傲自大，那么他的知识就是不完全的、就是以知识为面纱的无知，因为只有神授知识才是神圣的启迪，才是有益于人类的。它是一切“神秘教义”¹之王，因为只有那些瑜伽修炼到达完美境界、能够解开智慧与无知之谜的瑜伽师才能获得它；它对人类大有裨益，信徒一旦拥有它，能够立刻得到回报。但是这并不是说，如果我们在此生品德高尚，下世立刻就能得到回报，这样的

इदं तु ते गुह्यतमं प्रवक्ष्याम्यनसूयवे ।
ज्ञान विज्ञानसहितं यज्ज्ञात्वा मोक्षयसेऽशुभात् ॥१॥
राजविद्या राजगुह्यं पवित्रमिदमुत्तमम् ।
प्रत्यक्षावगमं धर्म्यं सुसुखं कर्तुमव्ययम् ॥२॥

1. 这是“奥义”的其中一个含义。《奥义》中所含的知识是神秘的，因为只有那些精神上有所准备的人才能接受并受益于它。

回报只是盲目的。这种神圣知识是永远存在、不受时间限制的。

克利须那在第二章中对阿尔诸那说过，瑜伽之种子一旦种下，就永远也不会消失。即使是不完全地实行瑜伽之道，人类也能大大受益于它，并最终得到解脱。第六章中，克利须那教导阿尔诸那说，一旦踏上行动（瑜伽）之道，哪怕是仅行数步，信徒也会生生世世受益于因那数步所修来的德行，他所修得的桑斯卡将生生世世伴随他、与他同在、得到积累并使他最终到达至尊的居所而得到灵魂的彻底解脱。对一个信徒来说，明白这一点是极为重要的。在本章中，克利须那对此再次进行了强调。

3. “帕冉泰葩啊，那些对这种知识有所怀疑的人，将无法到达我处，他们将因此重返物质世界，再度投生。”

瑜伽之种子对瑜伽修练者是有益的，但那些不完全的瑜伽修练者将反复经历生死轮回的折磨，不能到达克利须那的居所。

4. “我以未显现的形体，遍及整个宇宙，众生尽在我中，我却不在它们之中。”

克利须那以未经显现的形体存在于世，他无所不在，万事

अश्रद्धाणाः पुरुषा धर्मस्यास्य परंतप ।
अप्राप्य मां निवर्तन्ते मृत्युसंसारवर्त्मनि ॥३॥
मया ततमिदं सर्वं जगदव्यक्तमूर्तिना ।
मत्सथानि सर्वभूतानि न चाहं तेष्ववस्थितः ॥४॥

万物都在他的掌握之中。已经实现对主感知的圣人已经与未显现的主合为一体，因此他们同处于一个境界之中。

5. “然而万事万物又不在我之中，这就是我的奥秘；虽然我是众生的创造者，虽然我无所不在，我却不是它们的一部分，因为我是一切的创造者。”

然而众生又不在克利须那之内，因为它们是易逝的，是物质自然的一部分。他虽然创造万物、支持万物的生长与发展，他的“精神”却不在它们之中，这就是克利须那瑜伽的伟大。

6. “你应该知道，众生都在我之中，正如强风虽无所不至，却总处于天空之下。”

强风虽然强大，却永远处于天空之下。同样地，克利须那包容万物，却不受万物的影响。在下面的诗句中，克利须那解释了瑜伽的作用。

7. “琨缇之子啊，在每一劫之末，众生都臻达并融入我的本性之中；在另一劫之初，我再度将它们创造。”

一旦被重新创造，万物众生就变得更加完美，以前处于无知无觉状态之中的变得有知有觉。“劫”既有“时间之圈”的意义，还

न च मत्स्थानि भूतानि पश्य मे योगमैश्वरम् ।
भूतमृन्न च भूतस्थो ममात्मा भूतभावनः ॥५॥
यथाकाशस्थितो नित्यं वायुः सर्वत्रगो महान् ।
तथा सर्वाणि भूतानि मत्स्थानीत्युपधारय ॥६॥
सर्वभूतानि कौन्तेय प्रकृतिं यान्ति मामिकाम् ।
कल्पक्षये पुनस्तानि कल्पादौ विसृजाम्यहम् ॥७॥

有更深的含义：即更好的转变。在每一劫的初始，克利须那创造众生，然后众生通过修练渐渐消除心魔、最终与主合为一体，目标就算实现，一劫就算结束。崇拜的初始阶段是每一劫的开始，崇拜的成就、目标的达成、以及灵魂的彻底解脱是每一劫的结束。因此，克利须那说，众生融入他的存在之内。

那么，那些已经与主成为一体的圣人又有什么特性呢？他独特的个体特性还是否存在？克利须那在第三章 33 句中曾经说过，一切存在都有它们自己本来的特性，这些本来的特性是众生产行动的基础。那些已经直接感知主的圣人也不例外。他们的本来特性就是他们的行为方式与生活方式。在每一劫之末，众生也获得这些圣人的特性。

8. “众生都无助地依照自己的本性行事，我也因此根据它们的行动对它们不断地进行塑造。”

克利须那按照自己的特性不断地对万物进行塑造，使万物渐渐拥有他的特性，最终臻达他的居所。克利须那本身是否受到物质活动的束缚呢？

9. “达南捷呀，一切活动都无法束缚我，我永远超越一切物质活动。”

प्रकृतिं स्वामवष्टभ्य विसृजामि पुनः पुनः ।
भूतग्राममिमं कृत्स्नमषशं प्रकृतेर्वशात् ॥८ ॥
न च मां तानि कर्माणि निबध्नन्ति धनंजय ।
उदासीनवदासीनमसक्तं तेषु कर्मसु ॥९ ॥

第四章第九句曾经提到过，圣人的行动方式是超越世俗的，本章的第四句说，圣人不向众生显现他对万物的控制方式的。本句中，克利须那再次对此进行了强调，他是不受任何行动束缚的。他已经与主合为一体，因而他超越万物，不受任何行动与欲望的限制。

上面所述就是圣人的自然之属性与生就之本性之间的关系，那么玛雅按照克利须那的本性所创造的又是什么呢？

10. “琨缇之子啊，我的玛雅在我的指挥下控制一切，塑造了有生与无生的万物，并使整个世界象转动的车轮，不断地被毁灭，又不断地被创造。”

玛雅（有生及无生自然的三种属性）受到克利须那的控制，对有生及无生的世界加以塑造，这是较低级的劫，也正是依靠此劫的力量，自然世界得以不断地重复被毁灭和被重新创造的过程。这种由自然所控制的低级的、不断变化、不断毁灭的劫，是玛雅在克利须那的指挥下控制的。第 7 句中所述的劫是与圣人的诞生相关的，其中，圣人是行为者。在本句的劫中，自然是行为者，由于自然受克利须那的指挥对万物进行创造，物质世界的一切因此而具有易逝的特性。

11. “那些受妄念控制的人不了解我的真正存在，他们被我的凡人形体所迷惑，认为我不过是凡人世界中的一员。”

मयाध्यक्षेण प्रकृतिः सृयते सचराचरम् ।
हेतुनानेन कौन्तेय जगद्विपरिवर्तते ॥१०॥
अवजानन्ति मां मूढा मानुषीं तनुमाश्रितम् ।
परं भावमजानन्तो मम भूतमहेश्वरम् ॥११॥

那些无法认识克利须那真正本质的无知之人，认识不到他与至尊之主的等同性，认为他与常人无异，因而只是凡人。他们看到的只是他的外表，却无法了解他伟大的灵魂。

12. “无知者就象邪恶的灵魂，处于黑暗的状态之中，因此，他们寻求解脱的希望、行动及其所得到的知识，终将是虚无。”

这样的无知者的希望、行动及获得的知识都将是徒劳的。他们躺在无知的狭谷里，拥有魔鬼般的特性，并且由于这些特性，他们受到外表的迷惑，认为克利须那不过是个凡人。这里“魔鬼”指的是思想的一种属性，这种属性与社会阶级或等级无关，拥有这种特性的人无法掌握克利须那的本质。

13. “帕萨啊，伟大的灵魂受到神性的护佑，因而不会受蒙蔽。他们知道我永恒而不会毁灭的特性，所以全心地投入对我的奉献之中。”

因为受到虔诚信念的护佑，智者们明白克利须那是万事万物的源泉，是永恒的、未经显现的，所以他们排除一切杂念，虔诚对他进行奉献。

मोघाशा मोघकर्माणो मोघज्ञाना विचेतसः ।
राक्षसीमासुरीं चैव प्रकृतिं मोहिनीं श्रिताः ॥१२॥
महात्मानस्तु मां पार्थ दैवीं प्रकृतिमाश्रिताः ।
भजन्त्यनन्यमनसो ज्ञात्वा भूतादिमव्ययम् ॥१३॥

14. “这些伟大的灵魂一心一意地吟诵我的圣名、歌颂我的美德，为实现对我的认知而积极努力；他们对我顶礼膜拜，永远以奉献的精神崇拜我。”

把握了真理的人坚定地执行奉献之道，对克利须那伏首称臣，永远处于对他的反思之中。他们全心全意地吟诵他的圣名，把他铭记于心而一刻不敢懈怠。

15. “有些人认为我就是一切，并以格彦-雅格亚的方式，把我当成至尊之灵进行崇拜；有些人在自己心中培养我的特性，使自己与我等同，对我进行崇拜；有些人视我为主人，自己为仆人；还有其他人以全然不同的方式崇拜我。”

掌握了真理实质的人通过洞察之道或智慧之道对他进行崇拜。有些人排除心中的一切杂念，将自我融入克利须那，以“无私行动之道”的方式崇拜他；还有其他人以不同的方式崇拜他。实际上，这些不过是同种精神原则（即雅格亚）的不同阶段而已。克利须那本人就是雅格亚的实行者。如果没有圣人先知的指点，雅

सततं कीर्तयन्तो मां यतन्तश्च दृढव्रताः ।
नमस्यन्तश्च मां भक्त्या नित्ययुक्ता उपासते ॥१४॥
ज्ञानयज्ञेन चाप्यन्ये यजन्तो मामुपासते ।
एकत्वेन पृथक्त्वेन बहुधा विश्वतोमुखम् ॥१५॥

格亚是不可能成功实现的。只有在圣人先知的指导下，信徒们才能看清自己在灵性之途中的进展。

16. “我就是行动，我就是雅格亚，我是目标的实现，是治病救人者，是神圣的祈祷，是祭品，是神圣的火焰，是祭祀之礼。”

克利须那是使行动成功的人，因为主是鼓励崇拜者进行崇拜的最高存在，崇拜者的最后实现是主赐予的恩惠。克利须那也是雅格亚，即即定的崇拜之法，因为那些得以品尝主所赐予的神圣甘露的人最终将与主融为一体。克利须那也是祭品，因为是他给信徒们以决心。他也是使整个物质世界脱离苦海的良药，是神圣的祈祷。他还是神圣的火焰，因为他使一切物质欲望燃成灰烬。

在本句中，克利须那重复使用了第一人称：“我是……”，进而强调了他与个体“自我”的同一性，是他赋予他们灵感，使他们成功地执行雅格亚。我的恩师马哈拉扎先生曾经一再地教导我们，一旦有主作为自己战车的驾驭者，崇拜者的崇拜之路就算开始。我们可以闭住双眼进行禅定，但是如果我们无法排除干扰、全心融入主的存在、由主监督“自我”的灵性发展，我们将永远也无

बअहं क्रतुरहं यज्ञः स्वाधाहमहमौषधम् ।
मान्त्रोऽहमहमेवाज्यमहमग्निरहं हुतम् ॥१६॥

法达到崇拜的终点。因此，他说，“如果你眼中只有我的存在，我将给予你一切。”

17. “我是整个世界的创造者、保护者，也是行动的回报者；是宇宙之父、宇宙之母和全宇宙的始祖；我是神圣、永不消失的音节噢姆；我还是《瑞歌韦达》、《萨摩韦达》和《亚诺尔韦达》。”

克利须那支持着整个世界。他是向世界供应食物的“父亲”，是生养的“母亲”，是一切生物的始祖。他也是神圣的音节“噢姆”，因为“噢姆”意味着“自我灵魂”与主的相似性（阿哈姆+阿卡茹阿=噢姆卡茹阿）。

他也是瑜伽的三个不同部分：瑞歌，即祈祷；萨摩，即思想的平衡；亚诺尔，即即定的职责，它使得“自我”与主的合一成为可能。

18. “我是崇高的目标，是维系者，是万物之主，是善良与邪恶的创造者，是万物的居所和庇护所，我是万物的施恩者却不求任何回报，是起始和结束，我还是永不毁灭的原初能量。”

克利须那是最终的赦罪，是人人希望达到的崇高目标。他是万物之主，他控制一切、无所不知。他既是万物的创造者，又是万物的毁灭者。他是至高的荣耀。

पिताहमस्य जगतो माता धाता पितामहः ।
वेद्यं पवित्रमोँकार ऋक्साम यजुरेव च ॥१७॥
गतिर्भर्ता प्रभुः साक्षी निवासः शरणं सुहृत् ।
प्रभवः प्रलयः स्थानं निधानं बीजमव्ययम् ॥१८॥

19. “我是燃烧的太阳，也是造雨的云朵。阿尔诸那呀，我既是不朽，也是死亡。灵与物，两者都在我之中。”

他是太阳，给予万物光明。但很多人都视他为虚幻，他们为生死轮回所束缚，因此，克利须那也是众生命运的裁决者。

20. “那些研习韦达诸经、畅饮神圣甘露、排除一切罪恶的人，那些通过雅格亚崇拜我、追求天堂般存在的人，将会因他们的美德而得到回报，在天堂中享受神仙般的快乐。”

有些崇拜者虔诚地按照规定的三种方式——瑞歌、萨摩和亚诺尔——进行崇拜，从暗淡的月亮汲取光芒，消除自己的罪恶，按规定的雅格亚崇拜克利须那，同时，他们也寻求回报、渴望到达天堂。这样的人会得到回报，但他们始终无法从生死轮回之圈中得到解脱。因此，他们将进入印德拉²的天国，享受神仙般的快乐。

तपाम्यहमहं वर्षं निगृह्णाम्युत्सृजामिच ।
अमृतं चैव मृत्युश्च सदसच्चाहमर्जुन ॥१९॥
त्रैविद्या मां सोमपाः पूतपापा यज्ञैरिष्ट्वा स्वर्गतिं प्रार्थयन्ते ।
ते पुण्यमासाद्य सुरेन्द्रलोक-मश्नन्ति दिव्यान्दिवि देवभोगान् ॥२०॥

2. 印度神话中众神的王国。

21. “他们享受了天堂中的极度欢乐、耗尽了自已虔诚活动的成果之后，就会重返物质世界。因此，那些依韦达所述原则行动、寻求回报的人，终将无法摆脱生死轮回之圈。”

这样的崇拜者虽然按祈祷、思想平衡、虔诚奉献的方式实行雅格亚，但由于渴望回报，他们将无法摆脱物质世界生死轮回的苦海。因此，在人类的灵性之途上，物质欲望的缺乏是最重要的因素。

22. “对那些以坚定不移、永恒不变的信念、无私地崇拜我，时刻将我铭记在心的瑜伽信徒，我仔细地加以保护。”

克利须那把保护虔诚的信徒作为自己的职责，尽管如此，有些人还是因为无知而崇拜其他的神。

23. “为了追求物质财富的拥有，有些人崇拜其他的所谓的神，其实他们真正崇拜的是我——众神之主。因为无知，他们没有遵循即定的崇拜方式。”

这里，克利须那再次提到了其他的神。在第七章的第 20-23 句中，他指出，为贪婪之念所驱的人崇拜其他的神，但这些所

ते तं भुक्त्वा स्वर्गलोकं विशालं क्षीणे पुण्ये मर्त्यलोकं विशान्ति ।
एवं त्रयीधर्ममनुप्रपन्ना गतागतं कामकामा लभन्ते ॥२१॥
अनन्याश्चिन्तयन्तो मां ये जनाः पर्युपासते ।
तेषां नित्याभियुक्तानां योगक्षेमं वहाम्यहम् ॥२२॥
येऽप्यन्यदेवता भक्ता यजन्ते श्रद्धायान्विताः ।
तेऽपि मामेव कौन्तेय यजन्त्यविधिपूर्वकम् ॥२३॥

谓的神实际上是不存在的，他才是一切的施予者和支持者。这样的信徒虽然能够得到回报，但他们的回报是短暂的、易逝的。真正的瑜伽信徒不追求任何回报，他们得到的回报是永恒不灭的。

在本章的 23-25 句中，克利须那反复强调了其他神的不存在性及信徒对这些所谓的神的崇拜的虚幻性。克利须那接着又说：

24. “我是雅格亚的享有者，是雅格亚的大师，那些无知的人却认识不到这一点，因此，他们还要经历再度降生于世、受尽折磨。”

克利须那是雅格亚的享有者，因为信徒所奉献的一切牺牲都融入他的存在之中。无知者却认识不到这一点，他们因此将遭到毁灭。他们将因为无法认知克利须那的真正本质，而永远也无法实现灵性的渴望。

अहं हि सर्वयज्ञानां भोक्ता च प्रभुरेव च ।
न तु मामभिजानन्ति तत्त्वेनातश्च्यवन्ति ते ॥२४॥

25. “崇拜众神的，到达众神的境界；崇拜祖先的，到达祖先的境界；崇拜鬼魂和精灵的，便到达它们的境界；那些崇拜我的，就可以永远居于我的境界之中。”

那些崇拜所谓的众神的，到达的只能是幻境；那些崇拜祖先的，无法逃脱过去的阴影而永远停滞不前。那些全心全意崇拜克利须那的，最终将臻达他的境界，永居他的居所，并与他合为一体，他们的心中将永无悲哀。

26. “如果崇拜者以虔诚的爱对我进行奉献，哪怕是一片叶、一朵花、一个水果、一滴水，我都会接受。”

只要崇拜者拥有虔诚之心，他奉献的任何事物都是虔诚和尊敬的象征。因此，

27. “琨缇之子啊，你应该将你的一切行动，无论是吃饭、供奉、施舍，还是苦修，全部奉献给我。”

阿尔诸那的一切行动，事无巨细，都应该是以到达克利须那的居所为目标，克利须那也将全心地保护他的瑜伽修练。

यान्ति देवव्रता देवान् पितृन्यान्ति पितृव्रताः ।
भूतानि यान्ति भूतेज्या यान्ति मद्याजिनोऽपि माम् ॥२५॥
पत्रं पुष्पं फलं तोयं यो मे भक्त्या प्रयच्छति ।
तदहं भक्त्युहृतमश्नामि प्रयतात्मनः ॥२६॥
यत्करोषि यदश्नासि यज्जुहोषि ददासि यत् ।
यत्तपस्यसि कौन्तेय तत्कुरुष्व मदर्पणम् ॥२७॥

28. “如果你在行动之时牺牲自我，以弃绝之道行事，必定能够摆脱行动结果的束缚，到达我处。”

在上述三句中，克利须那系统地阐述了成就的方式及其结果。他提到的三种方式是：首先，以完全的虔诚之心向他奉献祭品，即使是一片叶、一朵花、一个水果、一滴水，他都会愉快接受；其次，虔诚地行动，行动时牺牲自我；最后，完全弃绝，放弃自我。这样，阿尔诸那必定能够从行为结果的束缚中“解放”出来，到达克利须那的至高境界。

29. “我既不厌恶，也不偏袒。对万事万物，我都平等对待。但对于那些以虔诚的爱对我进行奉献的人，他既在我之内，我也在他之内。”

在克利须那面前，众生是平等的。但是他和那些虔诚奉献的人有一种特殊关系，他们的心中和思想中充满着克利须那的存在，并与他成为一体。

30. “一个人即使是罪大恶极，如果他能持之以恒地崇拜我、对我奉献一切，他仍然算是圣人，因为他坚定不移。”

शुभाशुभफलैरेवं मोक्षयसे कर्मबंधनेः ।
संन्यासयोगयुक्तात्मा विमुक्तो मामुपैष्यसि ॥२८॥
समोऽहं सर्वभूतेषु न मे द्वेष्योऽस्ति न प्रियः ।
ये भजन्ति तु मां भक्त्या मयि ते तेषु चाप्यहम् ॥२९॥
अपि चेत्सुदुराचारो भजते मामनन्यभाक् ।
साधुरेव स मन्तव्यः सम्यग्व्यवसितो हि सः ॥३०॥

即使是罪恶之人，如果能够时时刻刻将克利须那铭刻于心，尊敬他、崇拜他，相信他是唯一的主，他也无异于圣人。虽然他暂时还无法成为圣人，但只要持之以恒，假以时日，他必将成为圣人。因此，整个人类，无论是什么阶级都有崇拜的权力。

31. “因而，他很快就会变得公平正直，并达到永久的和平。所以，琨缇之子啊，我的崇拜者永远不会遭到毁灭，对此，你应该深信不疑。”

如果虔诚奉献，即使是邪恶之人也会变得善良正直，与万能的主合而为一，而且崇拜者所付出的努力永远也不会付诸东流，即使物质身体遭到毁灭，他在来世也会继续上一世未完成的道路，最终实现至尊的和平。因此，无论是善良之人，还是邪恶之人，都应该虔诚地对主奉献一切，以求实现最终的目标。

32. “无论是妇女、吠舍，还是最低等级的首陀罗，只要托庇于我，都能达到至高的目标。”

在本书的第十六章第 7-21 句中，克利须那对恶魔般的特性下了定义，他说，那些不遵守神定的原则、仅仅为自欺欺人而作名义上的祈祷的人是最卑劣的。“吠舍”和“首陀罗”不过是通向主

क्षिप्रं भवति धर्मात्मा शश्वच्छान्तिं निगच्छति ।
कौन्तेय प्रतिजानीहि न मे भक्तः प्रणश्यति ॥३१॥
मां हि पार्थ व्यपाश्रित्य येऽपि स्युः पापयोनयः ।
स्त्रियो वैश्यास्तथा शूद्रास्तेऽपि यान्ति परां गतिम् ॥३२॥

的灵性之途中的不同阶段而已。妇女常常遭到不公平的对待，她们和所谓的吠舍及首陀罗与他人一样，都有平等的修练瑜伽的权力。《集塔》中的教义是针对整个人类而言的，是不按行为与出生等级进行划分的。

33. “虔诚的婆罗门们和出身高贵的圣人们就更是如此，他们将实现最终的赦罪。因此，你也应该放弃这卑微的、易逝的凡人身体，全心从事对我的奉献。”

对于婆罗门和刹帝利阶段的信徒来说，成功就在眼前。婆罗门也是精神发展中的一个特殊阶段，处于这一阶段的崇拜者已经拥有主的全部特性，很快就能实现与主的合一。他们和平安宁，谦卑有礼，愿意时时刻刻听从主的教诲。处于刹帝利阶段的人，前世的虔诚和苦修使他们在今世成为圣人，他们有成功的气质、权威，并拥有不轻易退缩的决心。无消多说，处于这一瑜伽修练阶段的瑜伽师已经成功在即。因此，阿尔诸那也应该放弃这悲惨、易逝的凡人身体，将自己完全奉献给主。

在本句中，克利须那第四次提到了四个瓦恩，即婆罗门、刹帝利、吠舍、首陀罗。在第二章中，他说过，进行战斗是最适合刹帝利的崇拜方式。在第三章中，他又说道，即使是为继承的

किं पुनर्ब्राह्मणाः पुण्या भक्ता राजर्षयस्तथा ।
अनित्यमसुखं लोकमिमं प्राप्य भजस्व माम् ॥३३॥

达摩而死也是可遇而不可求的。在第四章中，他又说，他就是四个瓦恩的创造者。正如我们前面所解释的，这四个瓦恩是对修练者的行动以继承的本性为基础进行的分类。实行雅格亚是人类即定的职责，那些实行雅格亚的人就属于这四个阶段。首陀罗是那些初入灵性之途的人，他们拥有不完全的知识；一旦获得某种特别的能力并积累了一定的精神财富，他就进入吠舍阶段；一旦获得了征服自然的三种属性的能力，他就到达第三个阶段——刹帝利阶段；进入婆罗门阶段后，他将拥有主一般的特性。

另外，对于那些拥有主般崇高智慧的妇女的故事，整部《奥义》中有多处记载。人们曾经以《韦达》中名为《著作》的部分为基础制订了各种法律，对崇拜的条件和崇拜者作出了种种无谓的规定，但即使是这些法律也无法否认克利须那曾多次强调男女在灵性发展方面平等性的事实。

34. “把我时时刻刻铭记在心，在我处寻求庇护，对我全心全意奉献、顶礼膜拜，崇拜我，全然专注于我，你必将臻达我的居所。”

对于阿尔诸那和任何崇拜者来说，他们如果渴望感知永恒不变的至尊之主，就必须排除一切杂念、做到心中只有克利须那的存在，并坚定不移地奉献、持之以恒地进行禅定，以满心的虔诚吟诵他的圣名。

मन्मना भव मद्भक्तो मद्याजी मां मनस्कुरु ।
मामेवैष्यसि युक्तवैवमात्मानं मत्परायणः ॥३४॥



在本章的一开始，克利须那告诉阿尔诸那，他即将解释的是关于主的神秘智慧方面的知识，一旦拥有这些神秘智慧，阿尔诸那就能脱离这个悲惨的物质世界；拥有了这些智慧，他就能从物质世界的束缚中解脱出来。这种智慧是一切智慧之王，是真正的智慧，一旦拥有它，人们就能实现对至尊之灵的感知。它也是“神秘的教义”，因为它，主高深莫测的光辉才得以显现。

这种智慧卓有成效、便于修练、一旦拥有永不消失。即使是灵性之途上的小小进步，也能将人类从生死轮回的恐惧中解脱出来；人因修练瑜伽而修得的德行永远都会与他们同在，无论是今生，还是来世。

克利须那还列举了瑜伽的伟大：瑜伽将人类从悲哀中解脱出来，瑜伽超越物质世界的热爱与厌恶。瑜伽就是与主的最崇高本质合一，瑜伽的极致就是臻达主的境界。克利须那是伟大的瑜伽师，是万物的创造者及支持者而永远超越万物；他永远处于至高无上的主的境界，已经与主成为一体。正如强风吹过天空却无法影响天空的光明，万物居于克利须那之中，克利须那却永远超越万物的掌握。

在每一劫的开始，克利须那塑造万物；在每一劫的结束，

万物获得他的本性——瑜伽大师的未经显现的存在。这样的圣人一旦实现了对主的感知，将永远超越变换不定的物质自然的属性，将常居“自我”、为人类服务。

克利须那是万物的创造者，他使一切存在的本性得到完善，玛雅则在他的指挥下对有生及无生的万物进行创造。这也叫作劫，在每一劫中，万物的物质身体和属性都处于不断的变化之中。自然分为两部分，即智慧和无知。无知是邪恶和悲哀的根源，为无知所束缚的人类也将为时间、行动和自然的属性所束缚。瑜伽-玛雅是智慧之玛雅，其创造者是克利须那；是它创造了自然世界。行善是主的本质。自然界的一切都是易逝的、变换不定的，只有努力实现对主的感知，人类才能真正获得永恒、到达完美的境界。

世上的劫有两种：其中一劫属于物质之圈，是自然在主的指挥下对不断变化的物质、身体及时间的控制；第二种劫属于更高层次的灵魂之圈，圣人们使人类的灵魂得到净化，并使万物处于有知的状态。这一劫的开始是崇拜过程的开始，其结束则是崇拜过程的完成，是物质世界一切不幸的终结，是万物融入主的存在。

根据各种圣典的解释，每一劫包含四个世纪（亚格），在每一劫的结束之时，万物融入主的存在，这就是“世界末日”。但我认为，这是一种错误的解释。“亚格”也有“二”的意思。如果我们无法到达至尊主的境界，“亚格·达摩”³就会继续存在。
高斯瓦密·突希

3. 见第四章第 8 句的注释。

达斯在《罗摩—柴瑞特—玛纳斯》中对此进行过描述。如果仇恨与矛盾、无知与懈怠支配人类的行为，朝圣者就处于卡利俞戈阶段，这时他不对主进行崇拜、不拥有神圣知识。随着崇拜过程的开始，崇拜者进入另外一个世纪——德瓦帕，这时，他的茹阿扎斯渐渐得到发展、塔玛斯渐渐消失，在崇拜者心中不时还可以看到萨特瓦的痕迹；他的情绪不断转换，时而喜悦，时而恐惧。在第三个世纪——特瑞塔，崇拜者以雅格亚的方式进行修炼，他个性中茹阿扎斯的势力变得虚弱，萨特瓦变得强大，他靠控制呼吸来控制圣名的吟诵。一旦他心中的一切欲望和冲突彻底消失、只剩下萨特瓦的存在，他就进入了第四个世纪——萨特亚各。这时，他的思想处于永久的和平与安宁，他变得近乎完美，并且常处瑜珈。

了解“亚格·达摩”不同阶段的人才算是真正的智者，他们能够克制不正当的欲望、控制自己的思想、全心虔诚。他们的思想一旦受到控制并真正融入主的存在，劫就不复存在，这就是真正的“世界末日”，因为整个自然都完全融入主的存在之中。

克利须那说，那些无知的人无法感知到主的存在，他们认为他存在于凡人的身体之中，因而只是凡人而已。值得讽刺的是，每一个时代的圣人和先知都受到过这种对待：因为真正本质不为世人所了解，他们的肉体受尽各种折磨。出于无知，这样的

人被圣人的凡人身体所迷惑，认为他们与凡人无异。他们声称自己是虔诚的信徒，并认为自己是“无私行动者”，事实上，他们不过是言行不一致的愚人。能够了解圣人与先知的真实本质、时时刻刻把他们铭记在心的人才是真正的智者。

信徒的行动方式——即虔诚奉献方式——有两种。第一种是智慧雅格亚，选择这种方式的信徒对自己的能力作出适当的估计，然后依靠自己的力量在灵性之途上不断努力；另外一种是无私行动之途，这样的信徒视主为主人，视自己为奴仆，他将自己完全托付给主，依靠主、完全信赖主。尽管选择的方式不同，他们的成就、作出的牺牲、实施者、信仰和灵药都只有一个，即克利须那，克利须那是崇拜者的崇高目标。

这种雅格亚是通过祈祷和祭祀仪式及祭祀程序等方式实施的。有些崇拜者采纳同样的方式，但由于其对物质回报的渴求，他们只能到达印德拉的王国，在那里尽享欢乐、耗尽自己虔诚奉献的成果之后，再重新降生到物质世界。由于他们的欲望，他们最终无法到达理想的王国。因此，彻底排除一切欲望是实现最终目标的重要条件。那些没有任何欲望的人，将全部身心奉献给对主的崇拜，心中没有任何杂念和欲望，他们也将永远受到克利须那的保护，在他的王国中尽享永恒的和平。

为贪婪之念所驱的人崇拜其他的神，但这些所谓的神实际

上是不存在的，克利须那才是一切的施予者和支持者。有些人被贪婪之念所盲目，他们无法理解众神的虚幻性和克利须那的真实性，因此，他们到达的只能是幻境。

克利须那还说，雅格亚的奉献行动极易实行。无论崇拜者奉献的是什么，哪怕是一滴水，只要付诸全部的虔诚，他也会愉快接受。他让阿尔诸那向他奉献全部的虔诚、彻底排除一切物质眷恋、全心奉行瑜伽之道，由此获得最终的赦罪。

在克利须那面前，万物都是平等的，他既不厌恶，也不偏袒。然而，那些对他虔诚奉献的人，能够最终融入克利须那的存在，克利须那也将在他们之中。一个人哪怕是罪大恶极，只要把自己完全奉献给克利须那，他也能实现与至尊之灵的融合、达到最终的和平。克利须那真正的崇拜者是不朽的，是永远也不会遭到毁灭的。无论是首陀罗、堕落之人，还是土著人，无论是男人还是女人，无论是善良者还是邪恶者，只要虔诚奉献，他们一定能够最终实现与主的融合。

在本章中，克利须那主要讨论了神授智慧的问题。神授智慧是一切智慧之王，它一经唤醒，必将使人类受益。

至此《博伽梵歌》第九章结束，从而结束了关于对至尊主的感知、瑜伽之学及克利须那与

阿尔诸那间量为“拉扎维德亚·杰格瑞提”或“为神圣启
迪而努力”的对话，宗教教师阿德嘎达南德的注释“亚瑟斯集
塔”的第九章也
告此结束。

哈瑞 鸣牟 嗒特 撒特